



TM/MC/MR

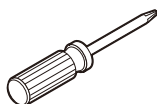
ITM./ART. 381037
FW6AL000

3 in 1 convertible lavatory faucet Robinet de lavabo transformable 3 en 1 Grifo para lavabo convertible 3 en 1

Tools needed (not included):
Outils requis (non incluse):
Herramientas necesarias (no se incluye):



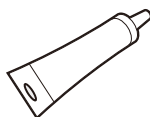
Adjustable wrenches
Clés réglable
Llaves ajustable



Screwdriver
Tournevis
Destornillador



Safety goggles
Lunettes protectrices
Gafas de seguridad



Silicone Sealant
Enduit d'étanchéité au silicone
Sellador de silicona

Retain for Future Reference
Conserver pour référence ultérieure
Consérvese para consultas futuras

Need Help? Please call our toll-free service line at 1-866-789-2273 (English) for additional assistance or service. Call Monday to Friday 8 am - 8 pm EST, Saturday 9 am - 6 pm EST.

Besoin d'aide? Veuillez composer le numéro de notre ligne de service sans frais, soit le 1 866 789-2273 (Anglais), pour obtenir de l'aide supplémentaire du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 9 h à 18 h, HNE.

¿Necesita ayuda? Si Necesitas ayuda y asistencia adicional por favor llame a nuestra línea de servicio gratuito al número 1-866-789-2273 (Inglés) con horario de Lunes a Viernes de 8:00 AM a 8:00 PM hora del Este y Sábado de 9:00 AM a 6:00 PM hora del Este.



Safety Tips

- The fittings should be installed by a licensed plumber.
- Cover your drain to avoid losing parts.
- Place a silicon, acrylic, or latex based sealant around the drain opening.
Warning: Avoid contact of plastic parts with plumber's putty, pipe dope, or any other oil based compound

Conseils de sécurité

- Estos acoplamientos deben ser instalados por un plomero con licencia del Estado.
- Cubre el drenaje para evitar que se pierdan piezas.
- Mettre de l'enduit d'étanchéité à base de silicone, d'acrylique ou de latex autour de l'ouverture du renvoi.
Mise en garde : Éviter que les pièces en plastique entrent en contact avec le mastic de plomberie, la pâte à joint ou toute autre pâte à base d'huile.

Consejos de Seguridad

- Les raccords doivent être installés par un plombier accrédité par l'État.
- Recouvrez le drain pour éviter de perdre des pièces.
- Ponga un sellante de silicona, acrílico o latex alrededor de la abertura del desagüe.
Advertencia: Evite que las piezas de plástico toquen la masilla, la pasta lubricante o cualquier otro componente a base de aceite.

Important Information

- Prior to beginning installation, turn off the cold and hot water valves and turn on the old faucet to release built-up pressure.
- When installing your new faucet, first hand-tighten the water supply line connector nuts. Then tighten the water supply line nuts by using two adjustable wrenches (avoid twisting or kinking). After the connection is done, inspect the hose and ensure there is no twisting or deformation. Water will be unable to pass through hoses that are twisted or kinked and may become damaged.

Informations importantes

- Avant de commencer l'installation, fermez les valves d'eau froide et chaude et ouvrez le vieux robinet afin de libérer la pression accumulée.
- Lors de l'installation de votre nouveau robinet, serrez d'abord à la main les écrous de connexion de la conduite d'alimentation d'eau. Ensuite, serrez les écrous des tuyaux d'alimentation en eau en utilisant deux clés à molette (éviter de la tordre ou de l'entortiller). Une fois connecté, inspectez le tuyau et assurez-vous qu'il n'y a pas de torsion ou de déformation. L'eau ne pourra pas passer dans les tuyaux s'ils sont pliés ou tordus et cela pourrait les endommager.

Información Importante

- Antes de comenzar la instalación, cierre las válvulas de agua fría y caliente, y abra el grifo anterior para liberar la presión acumulada.
- Al instalar el nuevo grifo, primero ajuste con la mano las tuercas de conexión de la línea de suministro de agua. Luego aprieta las tuercas de suministro de agua mediante el uso de dos llaves ajustable (evite retorcer o deformar la línea). Después de finalizar la conexión, inspeccione la manguera y asegúrese de que no esté enroscada ni deformada. El agua no podrá pasar a través de mangueras enroscadas o deformadas, y estas pueden dañarse.

Maintenance

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Entretien

Votre nouveau robinet est conçu pour vous offrir des années de rendement sans problème. Gardez-lui son aspect neuf en le nettoyant régulièrement avec un linge doux. Évitez les produits nettoyants abrasifs, la laine d'acier ainsi que les produits chimiques puissants puisqu'ils materont le fini et annuleront votre garantie.

Mantenimiento

Tu grifo nuevo está hecho para funcionar por años, sin problemas. Limpialo periódicamente con un paño suave para que luzca siempre como nuevo. Evita usar limpiadores abrasivos, esponjas de alambre y químicos fuertes ya que ello opacará el acabado y anulará la garantía.

Made in China | Fabriqué en Chine | Hecho en China

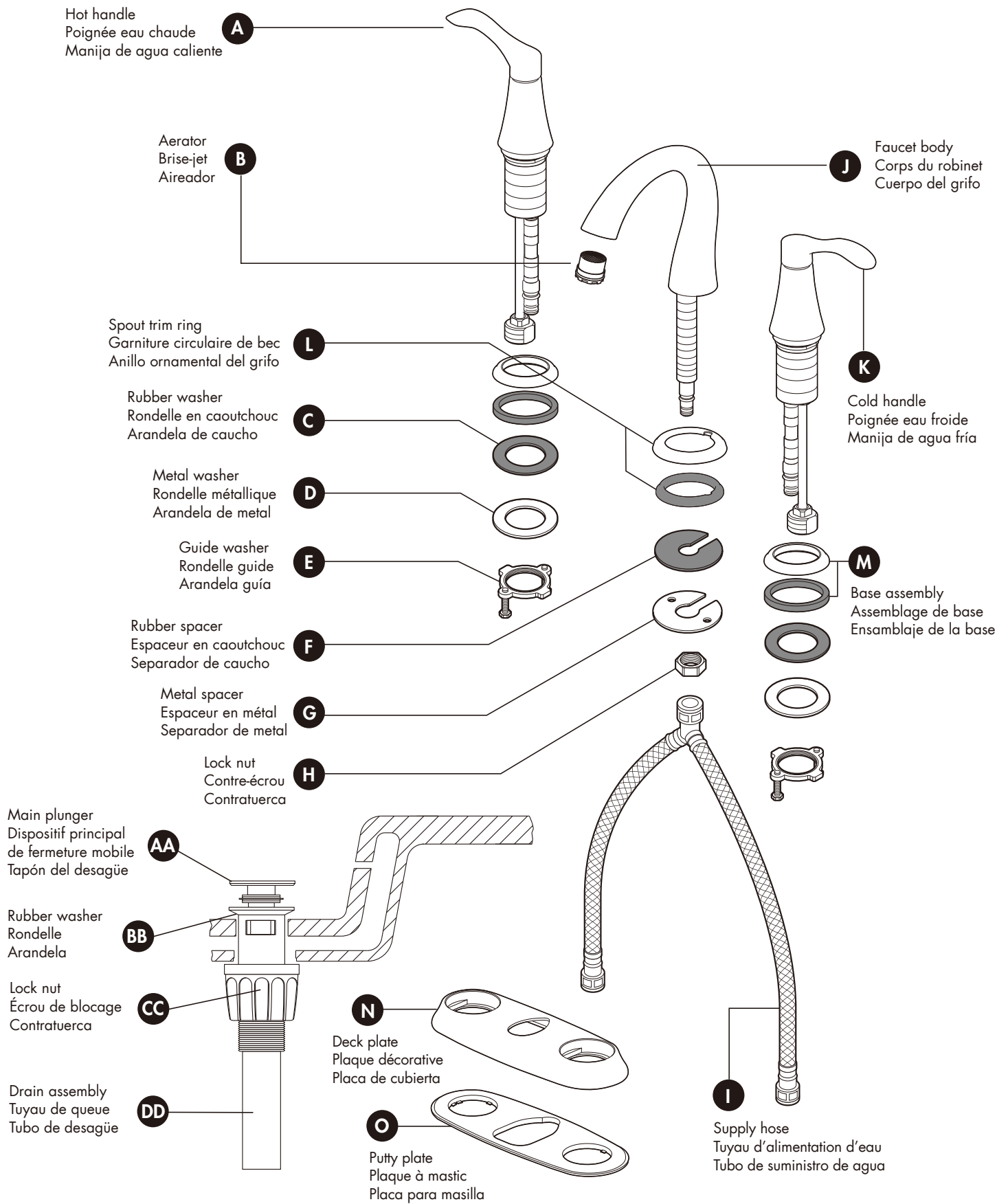
Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Imported by / Importé par :
Costco Wholesale Canada Ltd.*
415 W. Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K2E 1C5, Canada
1-800-463-3783
www.costco.ca

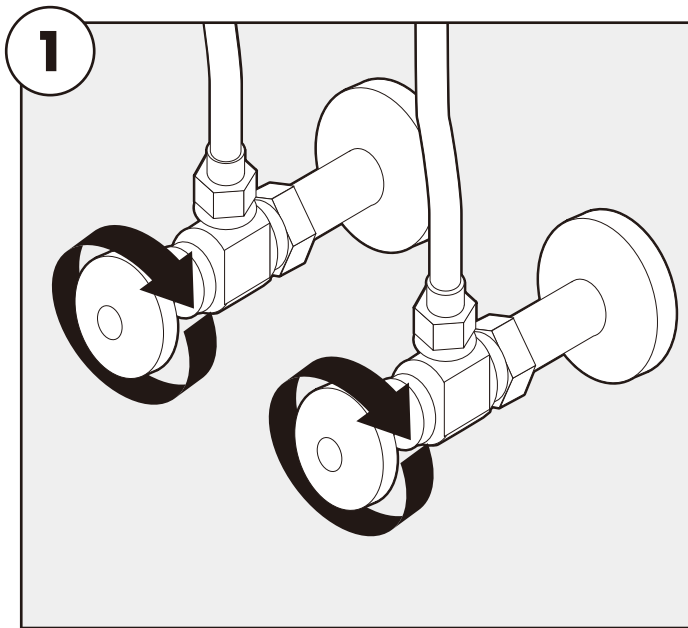
* faisant affaire au Québec sous le nom
Les Entrepôts Costco

Importado por:
Importadora Primex S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No.4
San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México
C.P. 52765
RFC: IPR-930907-S70
(55)-5246-5500
www.costco.com.mx

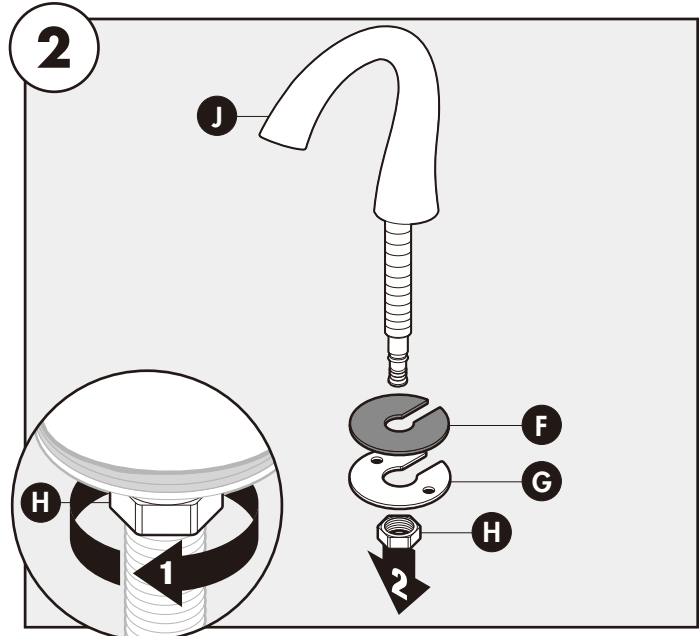
Includes/L'ensemble comprend/Incluye



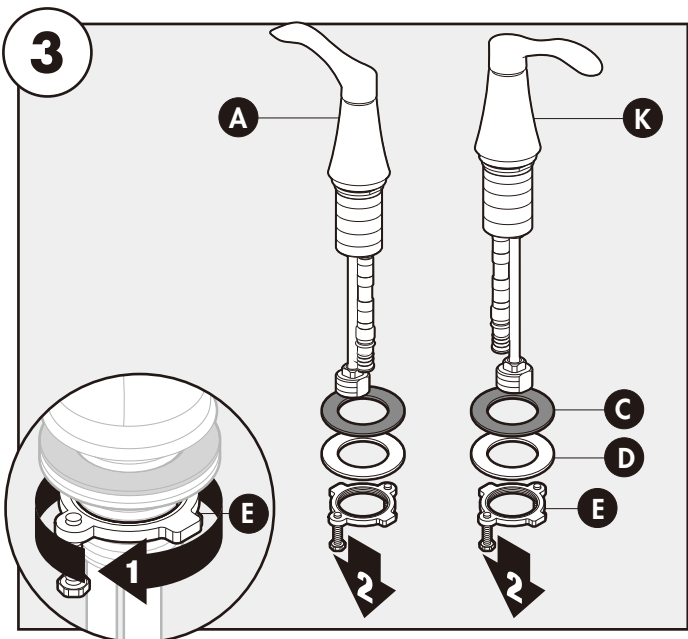
Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo



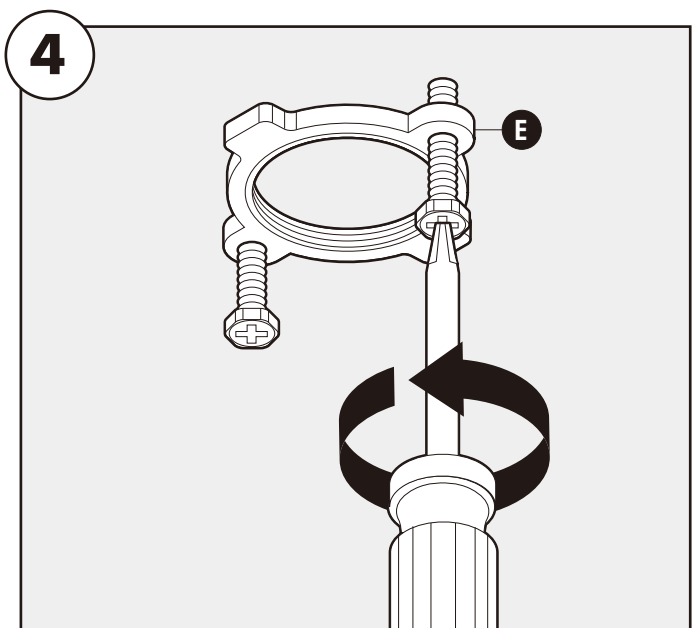
Turn off water supply.
Couper l'arrivée d'eau.
Cierre el suministro de agua.



Remove mounting hardware from faucet body shank.
Enlever la visserie de la tige du corps du robinet.
Retire el herraje del vástago del cuerpo del grifo.



Remove mounting hardware assemblies from handle shanks.
Enlever les rondelles des tiges des poignées.
Retire las arandelas de los vástagos de la manija.



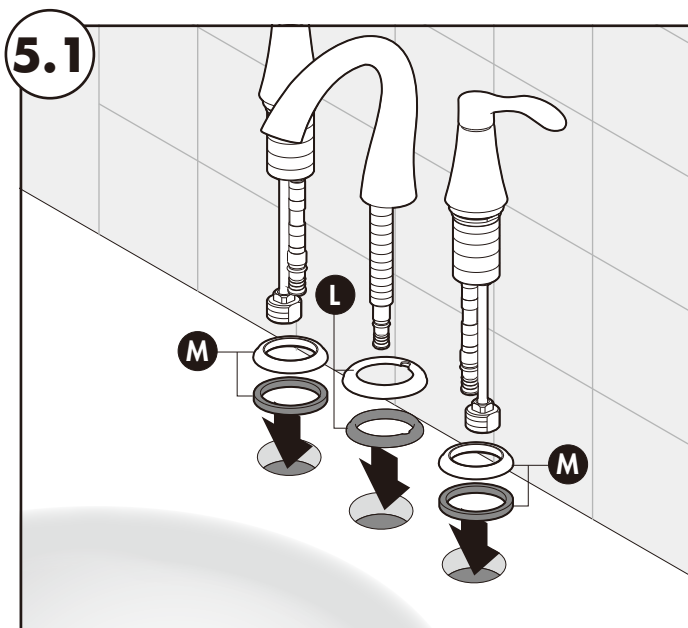
Back out screws on guide washer (E) until they are flush with the face of the washer.

Desserrer les vis sur la rondelle guide (E) jusqu'à ce qu'elles affleurent avec la face de la rondelle.

Haga retroceder los tornillos de la arandela guía (E) hasta que queden al ras con la cara de la arandela.

Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo

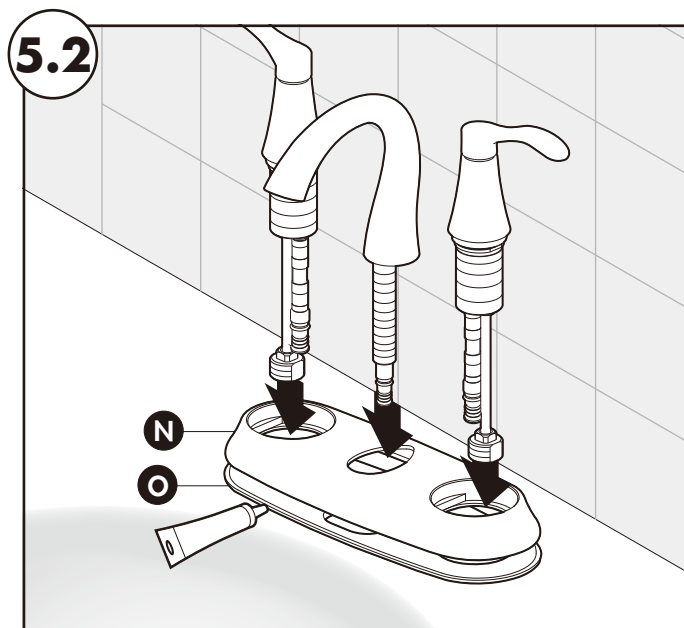
Continued/Suite/Continuación



Without deck plate installation: Place the body through the hole.

Installation sans plaque décorative : Placer the corps à travers le trou.

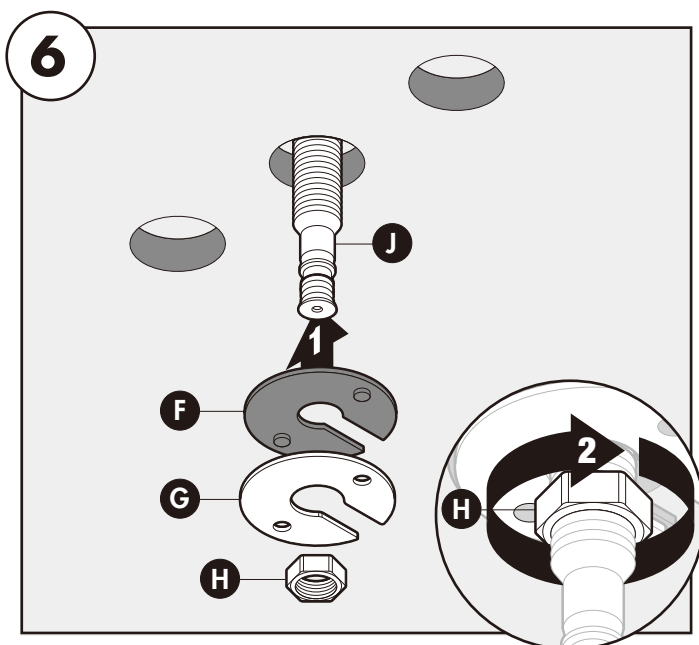
Instalación sin la placa de la cubierta: Coloque el cuerpo a través del agujero.



With deck plate installation: Place a bead of clear silicone sealant (not included) around the base of the putty plate (O). Place the putty plate (O) and the deck plate (N) on the sink.

Avec pose d'une plaque décorative : Mettez un peu de mastic à base de silicone (non compris) autour de la plaque décorative (O). Placez la plaque pour mastic (O) et la plaque décorative (N) sur l'évier.

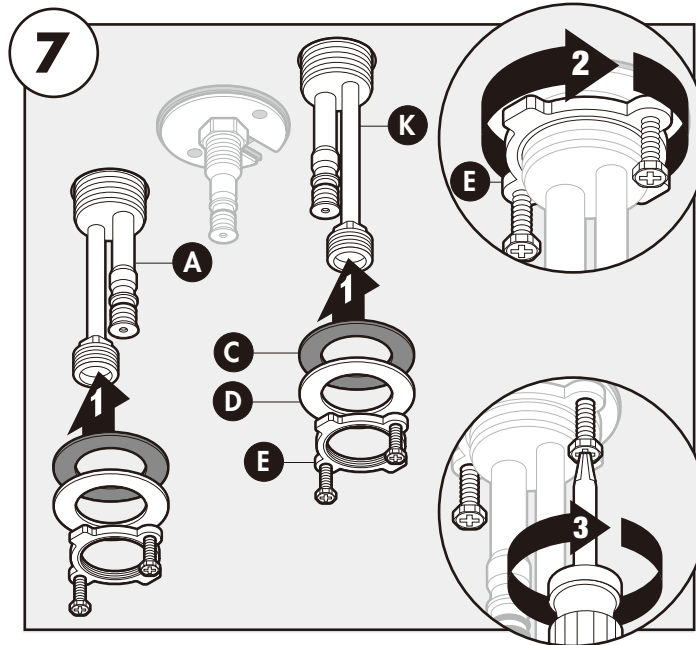
Con instalacion para la placa de cubierta: Ponga una gota de sellante de silicona (no incluido) alrededor de la base de la placa de cubierta (O). Coloca la placa de masilla (O) y la placa de cubierta (N) sobre el fregadero.



Replace spacers and lock nut.

Remettre les espaceurs et le contre-écrou en place.

Reemplace los separadores y la contratuerca.

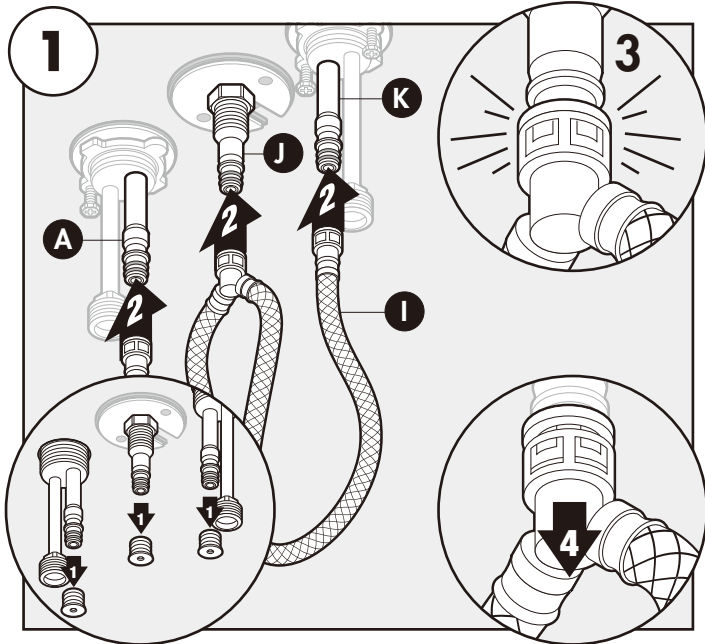


Slide washers onto handle shanks. Secure with guide washer (E).

Glisser les rondelles sur les tiges des poignées. Fixer à l'aide de la rondelle guide (E).

Deslice las arandelas en los vástagos de la manija. Asegure con la arandela guía (E).

Final Installation/Installation finale/Instalación final



Remove and discard the orange cap. Attach hose quick connectors.

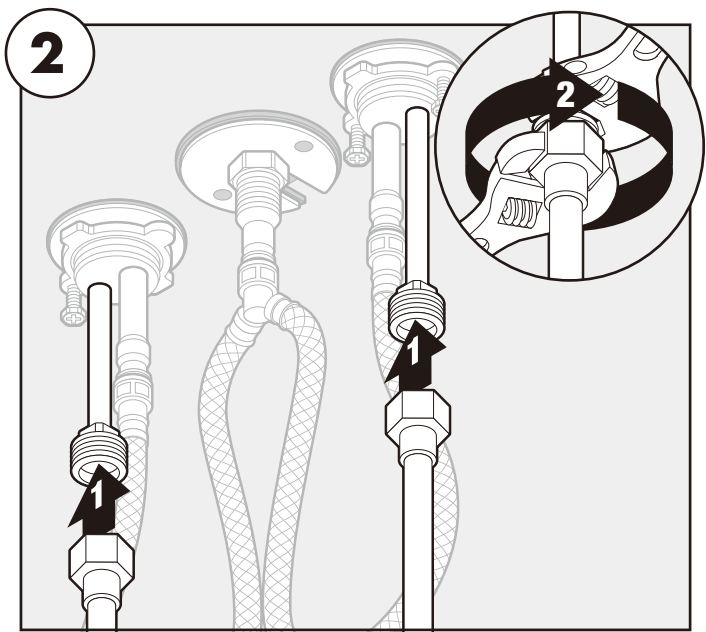
Note: For removal, see "Quick Connector Removal."

Enlever et jeter le capuchon orange. Raccorder les raccords rapides du flexible.

Remarque : Pour les enlever, voir « Retrait du raccord rapide ».

Retire y deseche el tapón naranja. Conecte los conectores rápidos de la manguera.

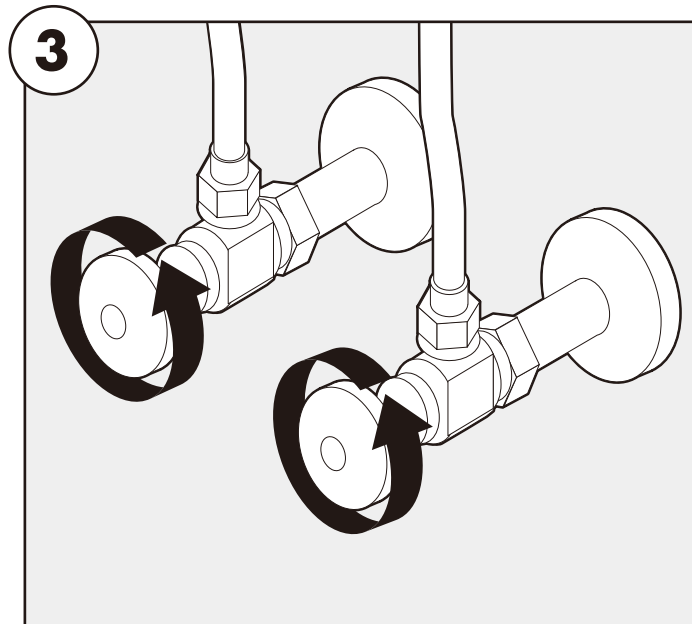
Nota: para quitarlos, consulte "Remoción del conector rápido".



Attach water supply lines.

Raccorder les conduites d'arrivée d'eau.

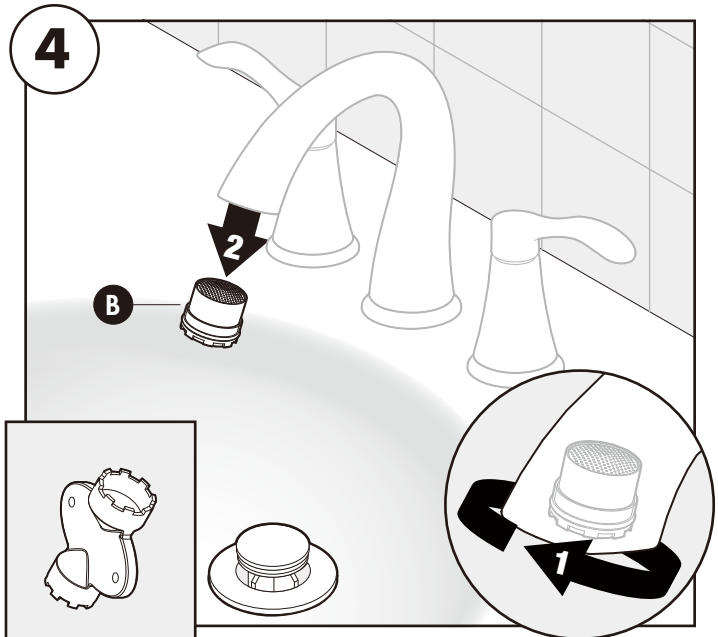
Conecte las líneas de suministro de agua.



Turn on water supply.

Ouvrir l'arrivée d'eau.

Abra el suministro de agua.



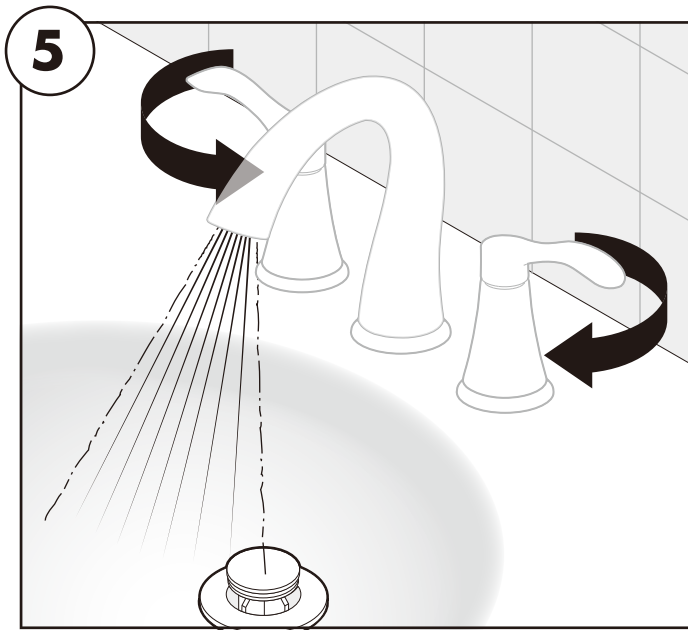
Remove aerator (B).

Enlever le aérateur (B).

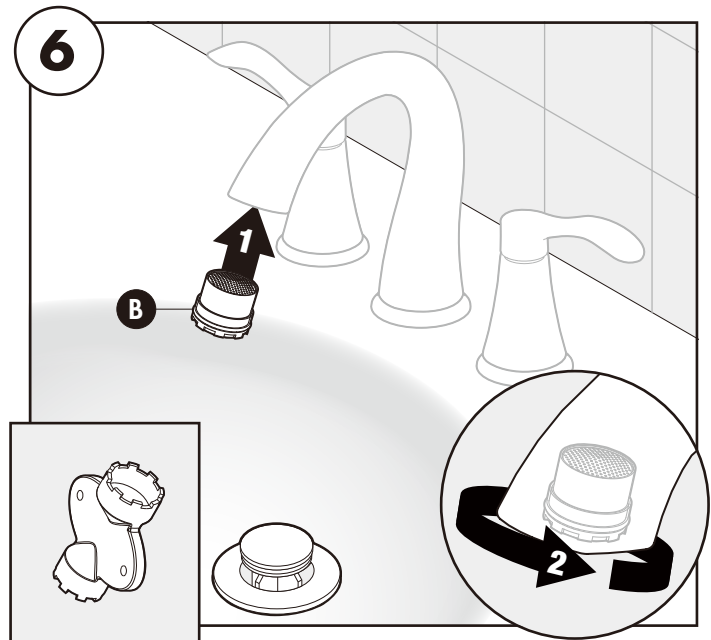
Retire el aireador (B).

Final Installation/Installation finale/Instalación final

Continued/Suite/Continuación

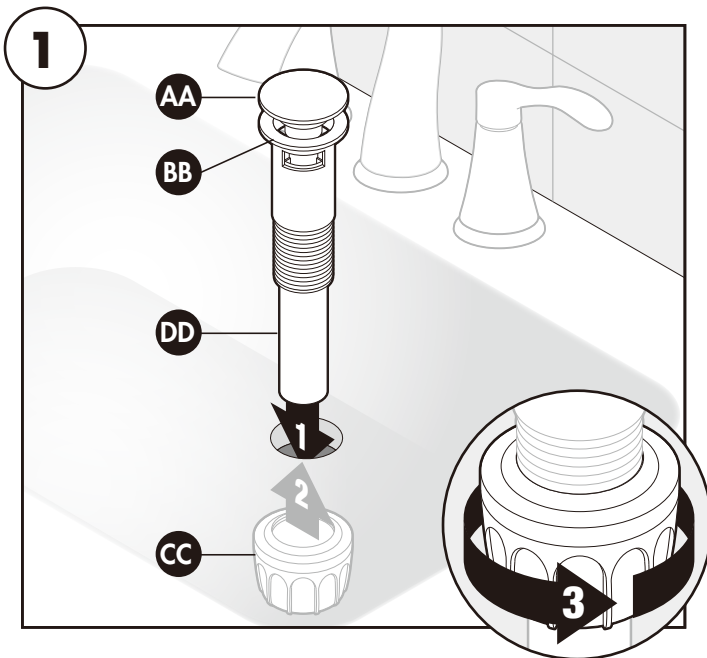


Flush out any debris. Check for leaks.
Rincer les débris.
Enjuague para eliminar todos los residuos.



Replace aerator (B).
Remettre le aérateur (B).
Vuelva a colocar el aireador (B).

Drain Installation/Installation du tuyau de queue/Instalación del desagüe

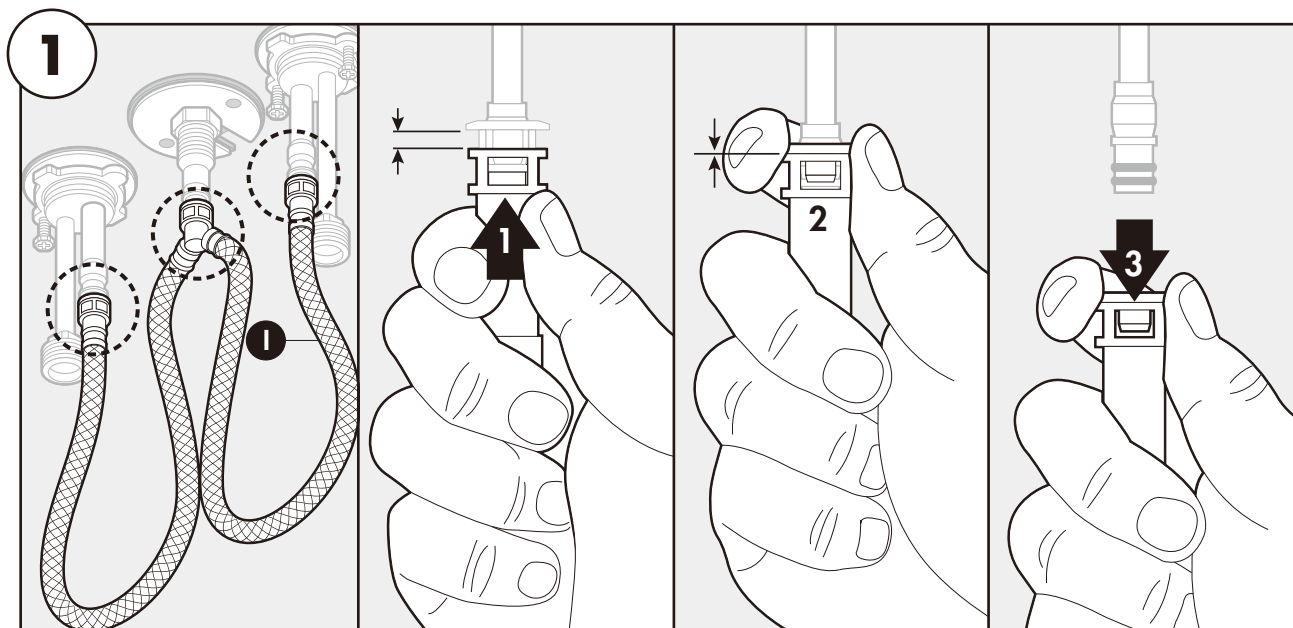


Install main plunger, rubber washer and drain assembly above sink. From below sink, install lock nut.

Installer la bonde principale, la rondelle en caoutchouc et l'évacuation au-dessus du lavabo. Depuis le dessous du lavabo, installer le contre-écrou.

Instala el destapador principal, la arandela de goma y el ensamblaje de desagüe sobre el lavamanos. Desde abajo del lavamanos, instala la contratuerca.

Quick Connector Removal/Retrait du raccord rapide/Retirar el Conector Rápido



Push quick connector housing upward. Hold clip and housing together and pull downward.

Poussez le boîtier du raccord rapide vers le haut. Tenez l'étrier et le boîtier ensemble et tirez vers le bas.

Empuja la carcasa del conector rápido hacia arriba. Sujeta la presilla y la carcasa al mismo tiempo, y hala hacia abajo.

Troubleshooting/Dépannage/Guía de solucionar problemas

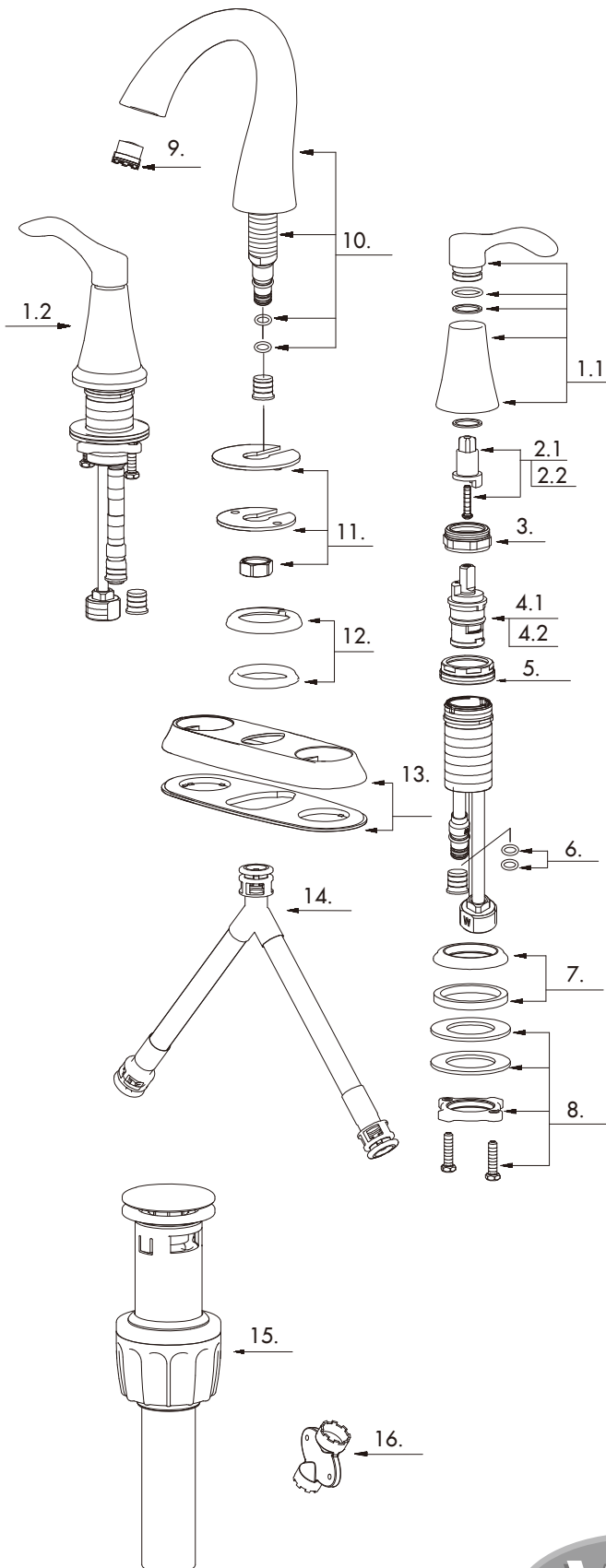
If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, siga estos pasos correctivos.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Correctif/Solución
Leaks underneath handle.	Retainer nut has come loose. O-ring on cartridge is dirty or damaged.	Tighten the retainer nut. Clean or replace O-ring.
Fuites sous la manette.	L'écrou de fixation s'est desserré. Le joint torique du cartouche est sale ou endommagé.	Serrer l'écrou de fixation. Nettoyer ou remplacer le joint torique.
Goteo debajo de la manija.	Tuerca de ajuste se ha aflojado. La arandela circular en el cartucho está sucia o dañada.	Apriete la tuerca de ajuste. Limpie o reemplace la arandela circular.
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator.
Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.	Le brise-jet est mal ajusté ou sale.	Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc ou remplacer le brise-jet.
El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.	El aireador está sucio o mal puesto.	Destornille el aireador para revisar el empaque de caucho o reemplace el aireador.

Parts Diagram/Schéma Des Pièces/Repuestos



- 1.1 Metal Handle Assembly-Cold /
Assemblage de manette en métal-froid /
Ensamblaje de manija metálicas-frío
- 1.2 Metal Handle Assembly-Hot /
Assemblage de manette en métal-chaud /
Ensamblaje de manija metálicas-caliente
- 2.1 Extension Assembly-Cold / Assemblage de rallonge-froid /
Ensamblaje de extension-frío
- 2.2 Extension Assembly-Hot / Assemblage de rallonge-chaud /
Ensamblaje de extension-frío
- 3 Retainer Nut / Écrou de serrage / Tuerca de retención
- 4.1 Ceramic Disc Cartridge-Cold /
Cartouche à disque en céramique-froid /
Cartucho de disco cerámico-frío
- 4.2 Ceramic Disc Cartridge-Hot /
Cartouche à disque en céramique-chaud /
Cartucho de disco cerámico-caliente
- 5 Nut / Écrou / Tuerca
- 6 O-Ring Set / Ensemble du Joint torique /
Juego de empaque circular
- 7 Base Assembly / Assemblage de base / Ensamblaje de la base
- 8 Mounting Hardware Assembly /
Assemblage du matériel de fixation /
Ensamblaje de ferreteria de montaje
- 9 Aerator / Brise-jet / Aireador
- 10 Spout Assembly / Assemblage du bec / Ensamblaje de vertedor
- 11 Mounting Hardware / Matériel de fixation /
Ferreteria de montaje
- 12 Spout Trim Ring / Garniture circulaire de bec /
Anillo ornamental del grifo
- 13 Cover Plate & Putty Plate / Applique et plaque de mastic /
Cubierta y placa de masilla
- 14 Faucet Connecting Hose / Tuyau de raccordement du robinet /
Manguera de conexión del grifo
- 15 Pop-up Assembly / Dispositif de vidange à bonde /
Conjunto levadizo
- 16 Wrench / Clé / Llave

